

Г.Н. Ким 

Казахский национальный университет им. аль-Фараби, Казахстан, г. Алматы,
e-mail: germankim01@yahoo.com

ПАНДЕМИЯ КАК КАТАЛИЗАТОР КОНСОЛИДАЦИИ ОНЛАЙНОВЫХ СМИ И СОЦИАЛЬНЫХ СЕТЕЙ КОРЕЙСКИХ ДИАСПОР СНГ

Коронавирусная пандемия оказала катастрофическое воздействие на общественную и личную жизнь людей всей планеты. Впервые СМИ отдали на долгое время передовицы газет и прайм-тайм в эфире обсуждению одной темы – Ковид-19. Спрос на информацию резко подскочил, поэтому казалось, что СМИ получают от ажиотажа только выгоду. Однако вскоре, вопреки ожиданиям, проявилось деструктивное воздействие пандемии на СМИ.

Цель статьи заключается в исследовании специфики корейских диаспорных СМИ, позволившей им удержаться в условиях пандемии на плаву; в анализе вызовов, вставших на пути периодических печатных изданий и механизмов преодоления возникших проблем в условиях глобальной цифровизации и технологической конвергенции.

На современном этапе целесообразность расширения онлайн-коммуникации и обмена информацией стала совершенно очевидной. Пандемия отчетливо высветила тренды транзита общественной и личной жизни из реального мира в виртуальный. Статья указывает на стратегию развития онлайн-диаспорных СМИ, дает практические рекомендации этнокультурным объединениям по поддержке своей коммуникационной и информационной сети.

Основу методологии исследования составляет принцип историзма, так как перспектива формирования сети онлайн-СМИ русскоязычных корейцев СНГ аргументируется ретроспективой самой диаспоры и функционирования ее традиционных СМИ.

В результате проведенного исследования обоснована актуальность консолидации корейских онлайн-СМИ в СНГ, призванной обеспечить оптимизацию расходов материально-финансовых ресурсов, разнообразие контента и укрепление культурного обмена с исторической родиной.

Ценность статьи заключается в новизне подхода в изучении функционирования традиционных и онлайн-СМИ корейских диаспор в условиях пандемии и карантина, выводы, полученные в результате исследования, могут быть экстраполированы на механизмы формирования онлайн-каналов коммуникации и информатизации других диаспор в СНГ.

Основные положения статьи, апробированные в виде доклада на международной конференции корейских диаспорных СМИ (Москва, 2021), нашли одобрение всех ее участников – главных редакторов газет и модераторов Интернет-ресурсов в странах СНГ. В настоящий момент разрабатывается уставной документ, который официально оформит консолидированную сеть корейских (русскоязычных) диаспорных онлайн-СМИ.

Ключевые слова: диаспора, Интернет, консолидация, контент, средства массовой информации, социальные сети.

G.N. Kim

Al-Farabi Kazakh National University, Kazakhstan, Almaty,
e-mail: germankim01@yahoo.com

Pandemia as a catalyst of consolidation of online media and social networks of the korean diasporas in the cis

The coronavirus pandemic has had a devastating impact on the public and private lives of people around the planet. For the first time, the media devoted to the single topic – Covid-19 newspapers' editorials and prime time on the air for a very long time. The demand for information had skyrocketed, and it seemed that the media would only benefit from the hype. However, soon, contrary to expectations, the destructive impact of the pandemic on the media became obvious.

The paper is aiming to consider the peculiarities of the Korean diaspora media, which allowed them to stay afloat amid the pandemic; to examine the challenges faced by print media in the pandemic; analyze the mechanisms of overcoming the encountered problems in the context of global digitalization and technological convergence.

Currently the feasibility of expanding online communication and information exchange has become obvious. The pandemic has clearly highlighted the trends in the transit of public and private life from the off to online world. The paper points to the strategy for the diaspora digital mass media development and gives practical recommendations to ethno cultural associations how to support their virtual communication and information network.

The research methodology is based on the main principle of historicism, since the prospect of the formation of online media network of Russian-speaking Koreans in the CIS is substantiated by a retrospective of the diaspora existence and functioning of its traditional media.

As a result of the study, the relevance of the consolidation of Korean online media in the CIS was substantiated. The author points out that the consolidation of Diaspora media will provide the cuts of expenditures, diversity of content and reinforcement of cultural exchange with the historical homeland.

The value of the article lies in the novelty of the approach in the studies of traditional and online media of the Korean Diasporas in the pandemic and quarantine. The lessons obtained in the case study can be extrapolated to the mechanisms of the formation of online networks of other Diasporas in the CIS.

The key points of the paper were presented at the international conference of the CIS Korean Diaspora media (Moscow, 2021) and were approved by all the participants – chief editors of newspapers and moderators of internet resources. Currently a charter document for institutionalization of the Korean Diasporas online media network is under development.

Key words: diaspora, internet, consolidation, content, media, social networks.

Г.Н. Ким

Әл-Фараби атындағы Қазақ ұлттық университеті, Қазақстан, Алматы қ.

e-mail: germankim01@yahoo.com

Пандемия ТМД-дағы корей диаспораларының онлайн БАҚ пен әлеуметтік желілерін шоғырландырудың катализаторы ретінде

Коронавирустық пандемия бүкіл планетадағы адамдардың қоғамдық және жеке өміріне апатты әсер етті. Алғаш рет бұқаралық ақпарат құралдары ұзақ уақыт бойы эфирде газеттер мен прайм-таймдардың ковид-19 талқылауын өткізді. Ақпаратқа деген сұраныс күрт өсті, сондықтан бұқаралық ақпарат құралдары толқудан пайда көретін сияқты болды. Алайда көп ұзамай пандемияның БАҚ-қа деструктивті әсері байқалды.

Мақалада корей диаспоралық БАҚ-тарының олардың күнделікті тіршілікте қалыс қалмауына мүмкіндік берген ерекшеліктері зерттеледі; онда мерзімді баспасөз басылымдары мен теле-радио компаниялар жолында туындаған сын-тегеуріндер қарастырылады; жаһандық цифровизация және технологиялық конвергенция жағдайында туындаған проблемаларды еңсеру тетіктері талданады.

Қазіргі кезеңде желілік байланыс пен ақпарат алмасуды кеңейтудің қажеттілігі айқын болды. Пандемия қоғамдық және жеке өмірдің нақты әлемнен виртуалдыға өту трендтерін айқын көрсетті. Мақалада онлайн-диаспора медиасын дамыту стратегиясы көрсетілген, этномәдени бірлестіктерге олардың коммуникациялық және ақпараттық желісін қолдау бойынша практикалық ұсыныстар берілген.

Зерттеу әдістемесі тарихшылық (историзм) принципіне негізделген, өйткені ТМД-да орыс тілді корейлердің интернет-медиа желісін қалыптастыру болашағы диаспораның өзі және оның дәстүрлі бұқаралық ақпарат құралдарының қызметі ретроспективасымен негізделген.

Зерттеу нәтижесінде корейлік онлайн бұқаралық ақпарат құралдарын ТМД-да біріктірудің өзектілігі дәлелденді, ол материалдық және қаржылық ресурстардың құнын оптимизациялауда және тарихи отанымен мәдени алмасуды нығайтуға бағытталған.

Мақаланың құндылығы пандемия мен карантин жағдайында корей диаспораларының дәстүрлі және онлайн бұқаралық ақпарат құралдарының қызметін зерттеуге деген көзқарастың жаңалығында, зерттеу нәтижесінде алынған қорытындыларды ТМД-дағы басқа диаспораларды ақпараттандырудың көрнекті мысалы ретінде қарастыруға болады.

Корей диаспорасының бұқаралық ақпарат құралдарының халықаралық конференциясында (Мәскеу, 2021) баяндама түрінде тексерілген мақаланың негізгі ережелерін оның барлық қатысушылары газеттердің бас редакторлары және ТМД елдеріндегі интернет-ресурстардың модераторлары мақұлдады. Қазіргі уақытта корей (орыс тілді) диаспораларының онлайн-бұқаралық ақпарат құралдарының шоғырланған желісін ресми түрде ресімдейтін жарғылық құжат әзірленуде.

Түйін сөздер: диаспора, интернет, шоғырландыру, контент, бұқаралық ақпарат құралдары, әлеуметтік желілер.

Введение

С обрушившейся лавиной сообщений о коронавирусе казалось, что для индустрии СМИ настали лучшие времена. Людям как воздух была необходима достоверная и оперативная информация о «чуме» 21-ого века, о том, каковы ее симптомы, как уберечься от нее, насколько она опасна для здоровья? Вскоре стало ясно, что пандемия и введенный во многих странах строгий карантин полностью нарушили привычный образ жизни. Коронавирусная пандемия нанесла мощнейший удар по средствам массовой информации всех стран, на спасение которых потребовалась масштабная государственная поддержка.

Наметившийся тренд перетекания центра тяжести в деятельности СМИ из печатного, аналогового формата в цифровой и виртуальный получил в результате пандемии мощнейший толчок. Нынешняя угроза, нависшая над всем человечеством, не знает прецедентов в мировой истории. Региональные пандемии чумы, оспы и холеры в Европе средневековья и нового времени повторялись неоднократно и продолжались длительное время, до тех пор, пока не были найдены эффективные методы профилактики и лечения эпидемиологических болезней. Исходя из уроков истории, человечество должно вынести уроки и найти в сжатые сроки механизмы и пути перестройки привычной жизни в условия чрезвычайного положения в глобальном масштабе. Впервые воздействие пандемии коронавируса вызвало широчайший интерес ученых всех отраслей как естественно-технологических, так и социально-гуманитарных наук. Журналисты во многом опередили ученых в первых публикациях о проблемах, возникших в результате пандемии, и ее последствиях. Подведение итогов научных исследований еще предстоит. Впрочем, многие вопросы, связанные с пандемией, остаются белыми пятнами и обширными лакунами в отечественной и мировой историографии.

Актуальность статьи определяется отсутствием научных исследований о состоянии и перспективах развития корейских диаспорных СМИ в условиях пандемии и необходимостью поиска путей преодоления возникших проблем.

Материалы и методы

В написании статьи использовались несколько блоков материалов, содержавших необходимую фактологию. Первый блок представляли корейские диаспорные газеты, издающиеся в

странах СНГ, в том числе «Коре ильбо» (Алматы), «Коре синмун» и «Корейцы Узбекистана» (Ташкент), «Российские корейцы» (Москва), «Коре синмун» (Усурийск), «Ся Коре Синмун» (Южно-Сахалинск), «Корейцы Ростова на Дону» («Ростов на Дону»), «Ильчи» (Бишкек). Во второй блок вошли материалы таких веб-ресурсов, как портал agirang.ru, koreans.kz и таких популярных сайтов kore-saram.ru, koreanclub.ru, ok.ru/koreanok и десятков других. Третий, наиболее массовый по охвату подписчиков блок материалов, представлен контентом диаспорных корейских сетей, возникших Facebook и Whatsup. Самая многочисленная на сегодня корейская диаспорная группа в Facebook под названием «82 авеню» объединяет на сегодня без малого 125 тыс. человек. Групп, объединяющих по разным интересам десятки тысяч подписчиков из русскоязычных корейских диаспор, насчитывается уже с дюжину. Очень важным по значимости источником исследования стало содержание бесед с главными редакторами корейских газет и модераторами сайтов.

Новизна материалов сказалась на приоритетности исследуемой парадигмы взаимосвязей пандемии с перспективами развития диаспорных СМИ. Новизна статьи заключается в предлагаемом механизме повышения жизнеспособности, функциональной эффективности и оптимизации финансовых, материальных и интеллектуальных ресурсов путем консолидации онлайн-СМИ и социальных сетей русскоязычных корейских диаспор СНГ.

Научная методология

Анализ катализаторского эффекта пандемии на интеграцию корейских диаспорных СМИ и социальных сетей проводился комплексным использованием разноплановых методов исследования: кросс-культурного, функционального, дескриптивного, контент-анализа и т.д. Методологическую основу исследования составили теоретические концепты таких отраслей науки, как диаспорология, этническая социология, история, информатизация, медиаэкономика и т.д.

Методологическую основу статьи составляет принцип историзма, так как актуальность консолидации диаспорных онлайн-СМИ обоснована не только в контексте пандемии, но и исторической ретроспективой. Историко-ситуативный подход позволил переплести три стержневых понятия «диаспора», «интернет» и «консолидация» и применить как общенаучные, так и специальные методы научного анализа.

Автор исходил из гипотезы, что диалектика двуединства интеграционных процессов диаспоры в мейнстриме страны проживания и процессов консолидации внутри самой диаспоры отражается в миссии и контенте диаспорных СМИ.

Обзор литературы

Научная литература по исследуемой проблеме, с одной стороны, отличается скудостью, так как проблемы, возникшие с пандемией коронавируса, еще не успели стать объектами специальных исследований. Ковид-19 стремительно захватил многие страны мира, число инфицированных росло с геометрической прогрессии и круто поползла вверх кривая в графике летальных исходов от пандемии. Люди, в том числе и ученые, оказались не готовыми к изучению новых вызовов, но сейчас по прошествии времени развертываются научные исследования последствий пандемии и ее влияния на мировую и национальные экономики, демографические и миграционные процессы, здравоохранение, образование и все другие сферы жизни. Этническим диаспорам, которые отличаются небольшой численностью в общей структуре населения, уделено еще меньшее внимание в контексте пандемии.

В статье использовались теоретические положения и методологические принципы разных фундаментальных и прикладных наук, связанных, прежде всего, с исследованиями этнических диаспор и функционированием печатных и онлайн-СМИ. Особое значение имели научные труды, в которых анализировались процессы внутридиаспорной консолидации в целом, и среди корейских диаспор в частности.

Автор придерживается идеи таких исследователей, как Р. Хеттлаге, У. Ханнерц, Т. Фаист, Р. Коэн, Р. Кохейн, Дж. Най, А. Бра, считающих важнейшей функциональной характеристикой диаспоры ее стремление к формированию этнических сетей коммуникаций. Эти сети охватывают и скрепляют людей, происходящих из одной страны, по признаку крови. Исследования одной из важных функций диаспоры, выполняющей трансмиссию своей этнической культуры, отражены в работах А. Ашкенази, Г. Шеффера, Р. Хеттлаге, Дж. Клиффорда, У. Ханнерца.

Тематика, связанная с проблемами этнических диаспор, становится все более актуальной для казахстанской науки. К пионерам казахстанской диаспорологии, исследовавших историю и

современность зарубежной казахской диаспоры, относятся Г.М. Мендикулова, Набижан Мухаметхан-улы, Зардыхан Кинаят-улы, Б.И. Ракишева.

Ряд ученых посвятили свои исследования исторического прошлого и современности корейских диаспор в СНГ. К наиболее продуктивным и известным из них относятся Н.Б. Ем, Г.В. Кан, Г.Н. Ким, Д.В. Мен, Н.С. Пак (Казахстан); Ф. Бугай, Ю.И. Дин, А.Т. Кузин, Б.Д. Пак, Пак Сын Ы. Ж.Г. Сон (Россия); П.Г. Ким, А.Х. Рахманкулова, М.Д. Тен, В.С. Хан (Узбекистан), а также южнокорейские профессора Им Енг Сан, Ли Гванг Гю, Ли Джя Мун, Сим Хон Енг, Хванг Енг Сам, Ю Сан Вон и ряд других.

Особую группу в диаспорных исследованиях, имеющей актуальное значение для теоретических конструкций статьи, представляют статьи о специфике использования диаспорой средств массовой информации и той роли, которые они исполняют для ее жизнедеятельности в эпоху глобальной цифровой информатизации и коммуникации (Georgiou 2006, 2013; Yu 2019; Bahk and Jandt 2004; Wenjing 2005).

На первом этапе захвата пандемией ведущих стран мира люди, в том числе и ученые, не оказались готовыми жить, учиться и трудиться в условиях строгого карантина и возникших ограничений. К настоящему времени разворачиваются исследования пандемии и ее влияния на мировую и национальную экономику (Carlsson-Szlezak, Phillip, Reeves, Swartz 2020; Ozili, Arun 2020); демографические и миграционные процессы (Goldstein, Lee 2020; Borjas, Cassidy 2020), здравоохранение (Porcher 2020), образование (UNESCO 2020) и все другие сферы жизни. Однако малочисленные диаспоры привлекли гораздо меньше внимания в контексте глобальной болезни. Первоначальные академические дискуссии и доклады на конференциях посвящались в основном мобилизации диаспор во время пандемического кризиса и ее связей с этнической родиной (Diaspora and the pandemic 2020).

Результаты и обсуждение

В возникших кризисных условиях пандемии деятельность корейских диаспорных газет отмечена определенной спецификой. Прежде всего, это касается финансового положения СМИ корейских диаспор в странах СНГ, избежавших проблемы дефицита средств, по следующим причинам и обстоятельствам.

Во-первых, все корейские диаспорные СМИ в меньшей степени, чем другие зависят от государ-

ственного бюджетирования. Почти все печатные издания частично субсидируются из бюджетов корейских диаспорных ассоциаций, частных спонсорских средств, а также эпизодической материальной поддержки этнической родины (Южной и Северной Кореи).

Во-вторых, в отличие от крупных, ежедневных газет, пострадавших от резкого сокращения рекламы, корейские диаспорные газеты не ощущают чувствительных потерь, так как денежные средства от рекламы составляли около 1-2 процентов общего бюджета. Назвать рекламой в прямом смысле это сложно, исходя из малых тиражей и ее слабой эффективности в увеличении спроса и продаж.

В-третьих, все корейские диаспорные газеты выходят в лучшем случае раз в неделю, часть из них издавалась от случая к случаю или раз в месяц. Газеты не содержат оперативную новостную информацию, поэтому «перебой» или «техническая пауза» в несколько недель или даже месяцев не относятся к разряду катастрофических для их имиджа (Чен 2020).

В-четвертых, для корейских диаспорных газет финансовые поступления от подписки не играют существенной роли. К тому же некоторые из них, к примеру, газета «Коре ильбо», дают возможность подписки в любой момент и на любой срок (Ким, 2020).

В-пятых, все корейские диаспорные СМИ действуют независимо друг от друга, не имеют филиалов или корпунктов и рассчитывают только на свои ресурсы. Эпизодические случаи кооперации проявляются в виде обмена материалами и взаимного участия в юбилейных мероприятиях корейских диаспор СНГ. Соответственно между ними отсутствует тесная взаимозависимость, конкуренция и конфликт интересов.

В-шестых, в редакциях диаспорных СМИ сохранился костяк журналистов и авторов с длительным стажем работы, то есть в них не произошла «революционная смена» поколений, а идет медленная ротация кадров. Старшее поколение журналистов удерживает работа в диаспорных газетах нечто гораздо большее, чем размер заработной платы.

В-седьмых, советские корейцы, как свидетельствуют данные Переписей населения, выделялись абсолютным численным преобладанием городского населения и высоким уровнем высшего образования (Kim, Kim 2020). В постсоветский период корейские диаспоры отличались наличием широкого слоя людей интеллектуального труда. Поэтому доля подписчиков диаспорных

газет по отношению к общей численности корейцев, оказалась выше, чем у альтернативных периодических изданий. Например, ежегодное среднее число подписчиков газеты «Коре ильбо» составляет около 1200 человек, т.е. порядка 5 процентов всех трудоспособных корейцев Казахстана. Ни одна из республиканских газет не имеет такого высокого относительного показателя, хотя в абсолютных показателях число их подписчиков может быть в десятки раз больше (Ким, 2020)

В-восьмых, русскоязычные корейцы по уровню образования, численности городского населения и по среднему размеру дохода могут иметь в семье как один или несколько электронных девайсов, с которыми могут выходить в Интернет.

В-девятых, все корейские диаспорные газеты запустили свои электронные версии, доступные для бесплатного скачивания, текущего и предыдущих номеров на своих веб-страницах и с портала agirang.ru.

Таким образом корейские диаспорные газеты, в силу сложившихся обстоятельств, избежали в условиях пандемии и карантина острых проблем, с которыми столкнулись многие другие печатные издания в странах СНГ. На текущее время характерен уровень дигитализации корейских диаспорных СМИ, превышающий средние показатели по странам СНГ. В то же время урбанизированные корейские диаспоры имеют более широкий доступ к высокоскоростному интернету и мобильной сотовой связи, что обеспечивает обратную связь между дигитальными источниками информации и ее потребителями.

Как показала практика повседневной жизни последнего десятилетия, Интернет способен коренным образом изменить окружающую действительность. Коронавирус придал мощнейший толчок в цифровизации повседневной жизни. Несколько цифр для сравнения: полтора десятилетия тому назад доступ в мировую сеть имели 620 млн человек, или около 10% населения планеты. На начало 2020 года более 4,5 миллиарда людей пользовались интернетом, а аудитория социальных сетей перевалила за отметку в 3,8 миллиарда, то есть почти 60% землян проводили регулярно свое время виртуальном мире (Digital 2020). В условиях пандемии и режима карантина произошел взрывной рост числа активных пользователей интернета.

Наиболее активными акторами и пользователями Интернета и социальных сетей как и прежде являются: органы власти; средства массовой информации; бизнес-структуры; национальные

и международные НПО, сетевые организации; политические партии; индивидуальные проекты, культурные проекты, онлайн-сообщества; научные, образовательные организации, библиотеки; диаспоры и т.д. Безусловно, в период пандемии и вынужденного социального десантирования произошли форсированные и масштабные процессы реструктуризации и расширения онлайн-мира и его «жителей» (от англ. слова *netizen*, образованного по аналогии с *citizen*).

В 21 веке человечество пришло в эпоху технологической конвергенции, стержень которой составляют дигитализация и цифровой формат контента, позволяющие с высокой скоростью передавать не только текстовый, но и «тяжелый» аудиовизуальный контент (*Technological Convergence*). Миниатюризация электронных устройств облегчила транспортабельность, а долгожительство аккумуляторов обеспечили стабильный доступ к сети и сотовой связи. Конвергенция означает «перемену ролей» у разных средств коммуникации, возможность получать один и тот же контент разными каналами, что привело к рождению новых интегрированных жанров, таких как *infotainment* или *edutainment* и т.п. Технологическая конвергенция предоставила также интерактивность как одну из важнейших составляющих современной коммуникации. Наконец, конвергенция – это слияние рынков, на котором скрепляются прочными связями технологическая инфраструктура, коммуникационные сети, услуги, создание программных продуктов и т.д.

Таким образом, современная техническая сторона позволяет, с одной стороны, и вынуждает людей, с другой стороны, проводить значительную часть времени со смартфонами, которые стали универсальными средствами связи, обмена и получения информации, просвещения, образования, досуга, шоппинга, интернет-банкинга, сервисных услуг, групповой коммуникации, консолидации людей по профессиональному, гендерному, возрастному и этническому признаку и т.д. Технологическая конвергенция обусловила конвергентные процессы в пространстве медийного бизнеса и появление конвергентной журналистики как фактора оптимизации информационно-коммуникативных процессов (Lugmaur, Dal Zotto 2016; Олешко 2018).

В РУНЕТе и других национальных сегментах интернета (на русском языке) в странах СНГ первые веб-ресурсы о корейцах СНГ появились в конце 90-х годов прошлого века. В русскоязычных сегментах интернета на рубеже веков и миллениума имелось порядка 40-50 сайтов с корей-

ской тематикой. Структура основных акторов в русскоязычном киберпространстве, во многом не совпадала с таковой у корейской диаспоры. Однако, средства массовой информации составляли исключение. После развала Советского Союза в постсоветской пространстве появились новые корейские диаспорные газеты и журналы, издававшиеся в Москве («Диаспора», «Российские корейцы», «Ариран»), Санкт-Петербурге («Коре Сарам»), Южно-Сахалинске («Се коре синмун»), Хабаровске («Вондонг»), Алмате («Коре ильбо»), Ташкенте («Коре синмун») и т.д. В России, Казахстане и Узбекистане транслировались теле- и радиопрограммы на корейском языке. Однако лишь газета «Ариран» имела веб-страничку с эпизодическим обновлением (www.arirang.ru 2020).

Следует отметить, что в течение двух последних десятилетий руководство корейских диаспор в СНГ не осознавало преимуществ интернета в своей деятельности. В итоге, диаспорные сайты и веб-странички оказались представленными в основном индивидуальными проектами любителей-энтузиастов. При этом в процессе контент-анализа, проведенного в начале 2000-х гг., выявилась закономерность, которая, на первый взгляд, противоречила логике. Дело в том, что влиятельные в реальной жизни Ассоциации корейцев России, Казахстана и Узбекистана остались не вовлеченными в онлайн-жизнь. В то время как незначительные по численности корейские диаспоры Кыргызстана, Сахалина и Каракалпакии заявили о себе в Сети, причем в первом случае заметна рука государственных органов, а в последних двух – финансовая и техническая помощь со стороны исторической родины.

Видимо, причина такой алогичности заключалась в том, что численно крупные корейские общины в Москве, Алматы и Ташкенте использовали традиционные каналы коммуникации для контактов между собой и с внешним миром. Находившиеся на периферии корейцы испытывали дефицит общения и информации в реальности и пытались компенсировать его за счет виртуального мира.

Другая закономерность, присущая всем интернет-акторам, имела место также и в случае с корейской диаспорой, а именно, наибольшее число инициаторов и исполнителей веб-проектов представлено учащейся молодежью. Поэтому в поле зрения попадает ряд «сайтиков» корейской молодежи, к примеру: Молодежных корейских центров в Томске, и Улан-Удэ, Андрея Шека о жизни корейцев в Белоруссии, проекта

«Профессионал» Молодежного движения корейцев Казахстана по трудоустройству молодых специалистов и другие. Есть несколько форумов корейской молодежи, в которых они общаются и обмениваются информацией, новостями и советами, к примеру «Корё сарам объединяйтесь!», «Место встречи корё сарам» и т.п.

Молодежные форумы и чаты, выполняли важную коммуникативную функцию среди корейской молодежи, выявляли актуальные проблемы и новые вызовы, содействовали внутриэтнической консолидации и формированию идентичности молодого поколения корейских диаспор СНГ.

На начальном этапе внедрения интернета в повседневную жизнь молодежь абсолютно доминировала среди пользователей и действующих лиц в онлайн-мире. При этом практически все модераторы веб-ресурсов являлись энтузиастами-самоучками. Людей зрелого возраста и с профессиональными навыками в IT-технологиях или электронных СМИ в корейской среде не наблюдалось.

Вот с таким небогатым, по существу, скудным багажом корейских диаспорных сайтов, текстового и иллюстративного контента, малочисленной группой непрофессиональных администраторов веб-ресурсов корейцы стран СНГ подошли к началу пандемии. Еще хуже обстояло дело с архивацией, систематизацией и подачей видео-контента о русскоязычных корейских диаспорах. Начало было положено видеоканалом на YouTube «Уримал Бансон» ГТРК «Сахалин». Программа была создана редакцией вещания на корейском языке в 2004 году на бюджетные средства, так как корейцы на острове являлись вторым по численности этносом, доля которых в общей численности населения была самой крупной среди административных единиц не только России, но и всех стран СНГ (Уримал Бансон). Других видеоканалов корейцев в Центральной Азии не было до конца 2010-х годов.

Молниеносный захват коронавирусом множества стран, геометрическая прогрессия в росте жертв пандемии, неподготовленность государственных органов и медицинских учреждений, строгие режимы карантина, вынужденная самоизоляция и т.п. в буквальном смысле шокировало человечество. Людей охватила паника и растерянность, каждый человек стал спрашивать, куда обращаться за помощью, где искать спасения.

В таких критических ситуациях люди, как правило, ищут поддержки у своих соплеменников. Такую модель поведения мы видим на примере

русскоязычных корейцев в Южной Корее, число которых за последние несколько лет выросло до 85 тысяч человек. Оказавшись на своей этнической родине, корейцы СНГ испытали такой же культурный шок, как и русские, узбеки или казахи, приехавшие в Южную Корею на заработки. Чтобы вместе преодолеть проблемы адаптации, решать проблемы и находить необходимую информацию касательно регистрации в иммиграционной службе, трудоустройства, поиска жилья и т.д., во всех крупных городах образовались русскоязычные социальные группы в Facebook, и самое крупное из них «82-ое авеню. Наши в Корее», которое насчитывает 122 046 членов по состоянию на 12 декабря 2020 года (82avenue 2020). К подписчикам группы относятся также и те, кто живет не в Корее, но собирается отправиться на заработки и нуждается в свежей житейской информации. В 2018 г. в Сеуле была учреждена общественная организация «Ассоциация коре сарам¹ в Республике Корея», представляющая интересы 80 тысяч русскоязычных корейцев – выходцев из Центральной Азии и России. Сегодня в открытой группе этой организации в Фейсбуке числятся 6 279 подписчиков (АКРК 2020).

Начавшиеся после развала Советского Союза расхождения в бывшей единой совокупности советских корейцев усилились с течением времени и к настоящему времени в странах СНГ образуются «атомарные» корейские диаспоры, которые сохраняют пока общий («молекулярный») менталитет, общую русскоязычность, общую память о прошлом, родственные связи с родными, проживающими в ближнем зарубежье. Проблемы для консолидации корейских диаспор на постсоветском пространстве поставили на повестку вопросы восстановления связей между русскоязычными корейскими диаспорами в виртуальном киберпространстве.

В условиях пандемии особую актуальность приобрели объективные предпосылки для онлайн-консолидации корейских диаспорных СМИ и социальных сетей в СНГ, в том числе: инфраструктура интернета, сотовой связи; новые модели электронных девайсов, появление электронных двойников традиционных бумажных диаспорных СМИ, рост спроса на аудио-визуальный контент и т.д. Набор субъективных факторов разнообразен, и к нему можно причислить: проживание корейцев преимущественно в крупных городах, русскоязычность всех корейских диаспор СНГ, высокий образовательный уровень,

¹ Корё сарам – этноним и самоназвание корейцев, предки которых переселились в 1860-1920 годах на русский Дальний Восток.

относительно стабильное материальное положение, смена поколений в руководстве корейских общественных организаций, образовательная и материально-техническая поддержка Южной Кореи в обучении корейской молодежи айти-технологиям, рост интереса у молодых корейцев к своей этнической и диаспорной идентичности.

В условиях пандемии и строгого карантина нити взаимосвязей корейских диаспорных СМИ оказались на грани разрыва. С другой стороны, именно вынужденная социальная дистанцированность и отсутствие контактов в оффлайновой реальности подталкивают к консолидации онлайн-СМИ и социальных сетей русскоязычных корейских диаспор СНГ. Объединение стало не только возможно, но и необходимо, в целях достижения общих целей и задач. Возьмем для примера публикации материалов по истории коре сарам, составляющих важную часть контента диаспорных СМИ. Суть заключается, прежде всего, в том, что более чем 120-летний период истории с момента добровольного переселения на русский Дальний Восток до образования суверенных государств на обломках СССР корейцев царской России и Советского Союза связывает общее прошлое. Учитывая, что не во всех странах СНГ есть специалисты-кореееды, ученые, исследующие историю и современность коре сарам, обмен публикациями и информацией целесообразен и необходим.

Коммуникация в WhatsApp или Facebook в локальных и профессиональных группах русскоязычных корейцев, объединенных по принципу общего местожительства или гражданства, получили широкое распространение. Поэтому некоторые СМИ завели «общедоступные группы» с целью привлечения более круга подписчиков, то есть уже появились прецеденты единения потребителей корейских диаспорных СМИ.

Следует отметить, что консолидация корейских диаспор приветствуется и поощряется южнокорейскими государственными органами и квази-правительственными ведомствами, таким как Фонд зарубежных корейцев, Министерство по делам ветеранов и патриотов, Комитет по мирному и демократическому, и мирному и объединению Кореи, которым удобнее работать с одной корейской ассоциацией в стране или в городе СНГ, экономнее выделять средства на проведение совместных конференций по общезначимой теме или юбилейной дате, оказывать поддержку изданию книг, востребованных всеми русскоязычными читателями. На сегодняшний день приходится констатировать, что до сих пор

не было ни одного случая подачи консолидированной заявки всех корейских диаспорных ассоциаций СНГ на один масштабный, капиталоемкий и долгосрочный проект. Например, по созданию виртуального (дигитального музея) коре сарам или онлайн-медиахолдинга русскоязычных корейцев.

Выводы и заключения

Таким образом, в условиях пандемии, когда существенная часть жизни людей перешла из реального мира в виртуальный, актуальность единения и консолидации корейской диаспоры и ее институций, в том числе и СМИ стала очевидной.

Современный технологический уровень, навыки расширенного пользования различными электронными устройствами, в первую очередь смартфонами, создали условия для коммуникации десантированных друг от друга социально, в пространстве и во времени. Современные электронные СМИ, приходящие на смену традиционным бумажным газетам, могут поставлять потребителям новости и информацию как в режиме реального времени, так и в режиме отложенного спроса.

Корейские диаспорные электронные СМИ и социальные сети, действующие на локальном уровне или в национальном сегменте, подошли к возможности объединения своих технических, административных и интеллектуальных ресурсов, консолидированного со-финансирования общих проектов и программ. Для запуска процессов консолидации русскоязычных корейских диаспор стран СНГ необходима прежде консолидация диаспорных СМИ. Поэтому на повестке дня стоит правовое оформление взаимоотношений всех электронных русскоязычных корейских диаспорных каналов коммуникации, то есть разработка и подписание договора юридическими лицами, Устава институции, перспективного плана, предусматривающих механизмы, формы и методы тесного, системного и долгосрочного сотрудничества.

Южная Корея в лице соответствующих правительственных органов, квази-государственных учреждений и неправительственных организаций, крупных теле-радиокорпораций, таких как KBS, MBC, EBS, ARIRANG или YTN; новостных агентств – YONHAP; крупных ежедневных корейских газет, в том числе: Choson ilbo, The Dong-a Ilbo, Korea Economic Daily и т.д., могли бы развернуться в сторону диаспорных СМИ и предусмотреть сотрудничество с консолидированной онлайн-информационной системой корейских диаспор СНГ.

Литература

- Ариран.ру: Информационный портал корейцев СНГ. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.arirang.ru>, свободный. – Загл. с экрана.
- АКРК 대한고려인협회: Ассоциация Корё-сарам в Республике Корея. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://www.facebook.com/koresaraminkorea/>, свободный. – Загл. с экрана.
- Bahk, C. M., Jandt, F. E., Korean immigrants' uses of ethnic and host media in the United States//Asian Communication Research. – 2004.– Vol. 1(1). – P. 68-92.
- Borjas, G. J., Cassidy, H. The Adverse Effect of the COVID-19 Labor Market Shock on Immigrant Employment// Working Paper No. 27243.– Working Paper Series. – 2020. National Bureau of Economic Research. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://doi.org/10.3386/w27243>, свободный. – Загл. с экрана.
- Carlsson-Szlezak, Phillip, Reeves, M., & Swartz, P. What Coronavirus Could Mean for the Global Economy. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://hbr.org/2020/03/what-coronavirus-could-mean-for-the-global-economy>, свободный. – Загл. с экрана.
- Diaspora and the pandemic. Zoom webinar. 16 June 2020. St Antony's College. University of Oxford. – Режим доступа: <https://www.sant.ox.ac.uk/events/diaspora-and-pandemic>, свободный. – Загл. с экрана
- Digital 2020: Global Digital Overview. – Режим доступа: <https://datareportal.com/reports/digital-2020-global-digital-overview>, свободный. – Загл. с экрана
- 82 Avenue. Our People in Korea». – Режим доступа: <https://www.facebook.com/82ave>. – свободный. – Загл. с экрана
- Georgiou, Myria. Diaspora, Identity and the Media: Diasporic Transnationalism and Mediated Spatialities. -Cresskill, NJ: Hampton Press, 2006
- Georgiou, Myria. Diaspora in the Digital Era: Minorities and Media Representation// Journal on Ethnopolitics and Minority Issues in Europe. -2013-Vol. 2 (4). – P.80-99.
- Goldstein, J. R., Lee, R. D. Demographic Perspectives on Mortality of Covid-19 and Other Epidemics. -Working Paper No. 27043; Working Paper Series. – 2020). National Bureau of Economic Research. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://doi.org/10.3386/w27043>, свободный. – Загл. с экрана.
- Интервью с Валентином Чен, главным редактором газеты «Российские корейцы». – Запись 17 октября 2020
- Интервью с Константином Ким, главным редактором газеты «Коре ильбо». – Запись 22 октября 2020
- Ким Г.Н., Ким И.А. Историко-демографический портрет корейцев СССР и СНГ (по материалам переписей населения). – Алматы: «Қазақ университеті», 2020.
- Kim, German. Russia on Its Way to the Information Society and the Korean Diaspora // The Newsletter of Korean Studies in Central Asia. – 2006, Vol. 12. P. 197-217.
- Lugmayr, Artur, Dal Zotto, Cinzia. Media Convergence Handbook. Vol. 1-2. – Berlin– Heidelberg: Springer-Verlag. – 2016.
- Олешко Е. В. Конвергентная журналистика: профессиональная культура как фактор оптимизации информационно-коммуникативных процессов: Автореферат диссертации на соискание ученой степени доктора филологических наук. – Воронеж: Воронежский государственный университет. -2018.
- Peterson, Ozili, Thankom Arun. Spillover of COVID-19: impact on the Global Economy // SSRN Electronic Journal. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://www.researchgate.net/publication/340236487>, свободный. – Загл. с экрана
- Porcher, S. «Contagion»: The determinants of governments' public health responses to COVID-19 all around the world. 2020. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://econpapers.repec.org/paper/halwpaper/halshs-02567286.htm>, свободный. – Загл. с экрана
- Technological Convergence: Regulatory, Digital Privacy, and Data Security Issues. 2019. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://www.everycrsreport.com/reports/R45746.html>, свободный. – Загл. с экрана
- UNESCO, International Commission on the Futures of Education, «Education in a post COVID-19 world: Nine ideas for action», 2020. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000373717/PDF/373717eng.pdf.multi>, свободный. – Загл. с экрана
- Уримал Бансон 사할린우리말방송. [Электронный ресурс] – Режим доступа: <https://www.youtube.com/channel/UCoAdeR0qfL48cvMy181rMw/featured>, свободный. – Загл. с экрана
- Wenjing, X. Virtual space, real identity: Exploring cultural identity of Chinese Diaspora in virtual community// Telematics and Informatics. – 2005. – Vol. – 22. – P. 395-404
- Yu, Sherry. Diasporic Media beyond the Diaspora Korean Media in Vancouver and Los Angeles. – Vancouver: UBC Press, 2019

References

- ARIRAN.RU. Informationsionnyi portal koreitsev SNG [CIS Koreans Information Portal] Access mode: <http://www.arirang.ru>
- АКРК 대한고려인협회 Assotsiatsiia Kore-saram v Respublike Koreia. [Koryo saram Association in the Republic of Korea] Access mode: <https://www.facebook.com/koresaraminkorea/>
- Bahk, C. M., Jandt, F. E. (2004). Korean immigrants' uses of ethnic and host media in the United States//Asian Communication Research, vol. 1, no 1, – pp. 68-92.
- Borjas, G. J., Cassidy, H. (2020) The Adverse Effect of the COVID-19 Labor Market Shock on Immigrant Employment// Working Paper No. 27243.– Working Paper Series. National Bureau of Economic Research. Access mode: <https://doi.org/10.3386/w27243>.

Carlsson-Szlezak, Phillip, Reeves, M., & Swartz, P. What Coronavirus Could Mean for the Global Economy. Access mode: <https://hbr.org/2020/03/what-coronavirus-could-mean-for-the-global-economy>.

Diaspora and the pandemic. Zoom webinar. 16 June 2020. St Antony's College. University of Oxford. Access mode: <https://www.sant.ox.ac.uk/events/diaspora-and-pandemic>.

Digital 2020: Global Digital Overview. Access mode: <https://datareportal.com/reports/digital-2020-global-digital-overview>.

82 Avenue. Our People in Korea». Access mode: <https://www.facebook.com/82ave>

Georgiou, Myria. *Diaspora, Identity and the Media: Diasporic Transnationalism and Mediated Spatialities*. (2006). Cresskill, NJ: Hampton Press.

Georgiou, Myria. (2013) *Diaspora in the Digital Era: Minorities and Media Representation*// *Journal on Ethnopolitics and Minority Issues in Europe*, vol. 2, no 4, pp.80-99.

Goldstein, J. R., Lee, R. D. *Demographic Perspectives on Mortality of Covid-19 and Other Epidemics*. -Working Paper No. 27043; Working Paper Series.). National Bureau of Economic Research. Access mode: <https://doi.org/10.3386/w27043>.

Interv'iu s Valentinom Chen, glavnym redaktorom gazety «Rossiiskie koreitsy». Zapis' 17 oktiabria 2020 [Interview with Valentin Chen, editor-in-chief of the newspaper «Russian Koreans». Recorded October 17, 2020].

Interv'iu s Konstantinom Kim, glavnym redaktorom gazety «Kore il'bo». Zapis' 22 oktiabria 2020 [Interview with Konstantin Kim, editor-in-chief of the newspaper «Kore Ilbo». Recorded October 22, 2020].

Kim, German. *Russia on Its Way to the Information Society and the Korean Diaspora*. (2006). *The Newsletter of Korean Studies in Central Asia*. Алматы, no 12, pp. 197-217

Kim G.N., Kim I.A. (2020) *Istoriko-demograficheskiy portret koreytssev SSSR i SNG (po materialam perepisey naseleniya)*. [Historical and demographic portrait of Koreans in the USSR and the CIS (based on population censuses)] Алматы: «Kazak universiteti».

Lugmayr, Artur, Dal Zotto, Cinzia (2016). *Media Convergence Handbook*. Vol. 1 & 2. Springer-Verlag Berlin Heidelberg.

Oleshko E. V. (2018) *Konvergentnaia zhurnalistika: professional'naia kul'tura kak faktor optimizatsii informatsionno-kommunikativnykh protsessov*. Dissertatsionnaia rabota. Voronezh. [Convergent journalism: professional culture as a factor in optimizing information and communication processes. Dissertation. Voronezh].

Ozili, Peterson and Thankom Arun (2020) *Spillover of COVID-19: impact on the Global Economy*. SSRN Electronic Journal. Access mode:

https://www.researchgate.net/publication/340236487_Spillover_of_COVID-19_impact_on_the_Global_Economy

Porcher, S. (2020). «Contagion»: The determinants of governments' public health responses to COVID-19 all around the world [Working Paper]. HAL. Access mode: <https://econpapers.repec.org/paper/halpaper/halshs-02567286.htm>

Technological Convergence: Regulatory, Digital Privacy, and Data Security Issues. 2019. Access mode: <https://www.everycrsreport.com/reports/R45746.html>.

UNESCO, International Commission on the Futures of Education, «Education in a post COVID-19 world: Nine ideas for action», 2020. Access mode:

<https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000373717/PDF/373717eng.pdf.multi>.

Urimal Banson 사할린우리말방송. Access mode: <https://www.youtube.com/channel/UCoAdetr0qfL48cvMy181rMw/featured>

Wenjing, X. (2005). *Virtual space, real identity: Exploring cultural identity of Chinese Diaspora in virtual community*. *Telecommunications and Informatics*, vol. 22, pp. 395-404.

Yu, Sherry. (2019) *Diasporic Media beyond the Diaspora Korean Media in Vancouver and Los Angeles*. Vancouver: UBC Press.